

No. 26316

---

**INTERNATIONAL FUND  
FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
and  
GHANA**

**Loan Agreement from Special Resources for Sub-Saharan Africa—*Smallholder Rehabilitation and Development Programme* (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Signed at Rome on 27 April 1987**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Fund for Agricultural Development on 16 November 1988.*

---

**FONDS INTERNATIONAL  
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE  
et  
GHANA**

**Accord de prêt dans le cadre des ressources spéciales pour l'Afrique sous-saharienne — *Programme de rénovation et de développement des petites exploitations agricoles* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Signé à Rome le 27 avril 1987**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 16 novembre 1988.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>ACCORD DE PRÊT<sup>1</sup>

---

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

---

---

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

---

---

<sup>1</sup> Came into force on 25 January 1988 by notification from the Fund to the Government of Ghana, in accordance with sections 10.01 and 10.02 of the General Conditions.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 25 janvier 1988 par notification du Fonds au Gouvernement ghanéen, conformément aux sections 10.01 et 10.02 des Conditions générales.